

<b>Zeitschrift:</b>	Kunst+Architektur in der Schweiz = Art+Architecture en Suisse = Arte+Architettura in Svizzera
<b>Herausgeber:</b>	Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte
<b>Band:</b>	48 (1997)
<b>Heft:</b>	3: Design
<b>Rubrik:</b>	Impressum

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Erscheint vierteljährlich in einer Auflage von 9500 Exemplaren und enthält die Mitteilungen der Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte. Vormals *Unsere Kunstdenkämler* (1950–1993)

Paraît tous les trimestres à 9500 exemplaires et contient les informations de la Société d'Histoire de l'Art en Suisse.  
Anc. Nos monuments d'art et d'histoire (1950–1993)

Esce quattro volte all'anno in 9500 copie e contiene le informazioni della Società di Storia dell'Arte in Svizzera.  
Già I nostri monumenti storici (1950–1993)

#### Redaktion / Rédaction / Redazione

Peter Jezler, lic. phil. I, Utzigen, Präsident  
Gabriele Keck, lic. phil. I, Mézières  
Christof Kübler, lic. phil. I, Zürich  
Catherine Lepdor, lic. ès lettres, Montreux  
Simona Martinoli, lic. phil. I, Zürich

Gurli Jensen

Christine Felber, lic. phil. I  
(Produktion, Koordination)  
Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte  
Pavillonweg 2  
CH-3001 Bern  
Tel.: 031/301 42 81, Fax: 031/301 69 91

#### Abonnemente / Einzelverkauf

Abonnements / Vente par numéro  
Abbonamenti / Vendita

Jahresabonnement: Fr. 80.–  
Jugendabonnement: Fr. 50.–  
(Portozuschlag für Auslandabonnenten)  
Das Abonnement verlängert sich um ein weiteres Jahr, falls es nicht vor Ende des Kalenderjahres schriftlich gekündigt wird.  
Einzelhefte: Fr. 25.–

#### Anzeigen / Bezugsadresse

Annonces / A commander auprès de  
Inserzioni / Ordinazioni presso la  
Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte  
Pavillonweg 2  
CH-3001 Bern  
Tel.: 031/301 42 81, Fax: 031/301 69 91

Gesamtherstellung  
Production générale  
Stampa  
Stämpfli AG, Bern

#### Lithos

Denz Lith-Art, AG für Reprotechnik, Bern

#### Titelblatt

Die Numerierung beginnt auf der hinteren Umschlagseite oben links; bei geöffnetem Umschlag wurden die Zeilen von oben links nach unten rechts durchnumeriert.

#### Abbildungsnachweis

6., 16. Foto: Felix Wey. – 23. Vorlage: Dokumentation Beat Frank. – 28. Vorlage: Firmenprospekt Porzellanfabrik Langenthal AG. – 30. Vorlage: Foto Horlacher AG, Möhlin. – Restliche Fotos: Museum für Gestaltung Zürich, Design-Sammlung.

© 1997 Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte, Bern. Alle Rechte vorbehalten. Nachdruck nur mit Quellenangabe und Genehmigung der Redaktion gestattet.

ISSN 1421-086 X

# Kunst+Architektur

in der Schweiz

48. Jahrgang, 1997  
Heft 3

# Art+Architecture

en Suisse

Année 48, 1997  
numéro 3

# Arte+Architettura

in Svizzera

Anno 48, 1997  
numero 3

## Design

### Editorial

2

Lucius Burckhardt

### Der Traum vom Prototyp

Design als Paradox: Endgültigkeit versus Einzigartigkeit

6

Dorothee Huber

### Zur Architektur des Wohnens

Innenräume von Elsa Burckhardt-Blum, Flora Steiger-Crawford und Lux Guyer

13

Christina Sonderegger

### Aluminiumzeit

20

Liana Bähler

### Kunststoff made in Switzerland

30

Norbert Wild

### Schweizerische Porzellanproduktion – ohne Tradition und Zukunft?

40

Lotte Schilder Bär

### «Design-Boom» – Gesichtspunkte zum Schweizer Design

51

## Hauptwerke der Schweizer Kunst

Rudolf Schnyder

### Das Einsiedler Service von 1775/76 aus der Zürcher Porzellanmanufaktur

60

1. «Securo», Dampfkochtopf, um 1925. – 2. Hocker, 1989/90, Walter Mair und Pius Meyer, Lehni AG Dübendorf. – 3. Mokkatassen, 1921, Form: Werkstentwurf, Dekor: S. Houriet, Porzellanfabrik Langenthal AG. – 4. Liege, 1933/34, Marcel Breuer, Embru Werke AG Rüti. – 5. «Stripes», Platzstuhl, um 1990, Robert und Trix Haussmann, Swid Powell Collection. – 6. «Updown», Pendelleuchte, 1995, Reto Schoepfer, Belux AG Wohlen. – 7. Schalenstuhl, 1950, Willy Guhl, Scott Bader & Co. AG Zürich. – 8. «Expander», Garderobe, 1992, Benjamin Thut, Niki Holger Moermann Aschau (D). – 9. «Foli», Tischleuchte, 1994, Christophe Marchand und Alfredo Walter Häberli, PEG Kartonagen Urdorf. – 10. «Ovomaltine», Werbebecher, 1958, Porzellanfabrik Langenthal AG. – 11. Essensträger, Bilco-Schwabenland & Co. AG Zürich. – 12. «SX-S», Mischpult, 1983, Les Ateliers du Nord / Jacques Sax, Sonosax SA St. Prex. – 13. Briefwaage, 1945/46, Rudolf Laber, Syro AG Zürich. – 14. «Multi-Soft», Fauteuil, 1968, Ueli und Susi Berger, Victoria Werke Baar. – 15. «511», Schüssel, 1957, Heinrich Löffelhardt, Porzellanfabrik Schönwald (D). – 16. «Wogg 18», Sideboard, 1997, Benny Mosimann / Wogg, Wogg Möbelideen Dättwil. – 17. v.l.n.r.: Platzstuhl: Prototyp, 1992, Dezentrentwurf für geplante Eigenproduktion: Karin Wälchli und Felix Hug auf Teller der Porzellanfabrik Christian Selmann GmbH; «Sophie, Sourire en Soie», 1995, Lengsfeld Rhön Porzellan AG (D); «Frontline», André Stutz, 1990, Porzellanfabrik Langenthal AG. – 18. Stuhl, 1989, Kurt Thut, Sels 2 Zollikon. – 19. «M3 Baby», Magnet-Filmgerät, 1970, Ludwig Walser Design AG, Sondor Willy Hungerbühler AG Zollikon. – 20. Schrank, 1979, Andreas Christen, Lehni AG Dübendorf. – 21. «M. Bibendum», Werbefigur, Hauptsymbol von Michelin seit 1898. – 22. «Swissair», Stapeltasse, 1969, Xaver Bürgi / PPG Design, Riwisa AG Hägglingen. – 23. Bibliothek, 1993/94, Beat Frank Atelier Vorsprung. – 24. «Swatch GB 100», Armbanduhr, 1983, Swatch AG Biel. – 25. Stapelstuhl, 1931, Flora Steiger-Crawford, Embru-Werke AG Rüti, Wohnbedarfmodell 7. – 26. «Manhattan», stapelbare Kommoden, 1987, Trix und Robert Haussmann, Röthlisberger Schreinerei AG Gümligen. – 27. «Rex», Sparschäler, 1947, Zena AG Affoltern. – 28. «Ocean», Serviceteile, 1968, Pierre Renfer, Porzellanfabrik Langenthal AG. – 29. «Landstuhl», 1939, Hans Coray, Metallwarenfabrik Blattmann AG Wädenswil. – 30. «Consequento», Elektro-Fahrzeug, 1993, Richard Gresens, Horlacher AG Möhlin. – 31. «Karathane», «Noflo», «Noflox», Insektizidbehälter, um 1960, für Dr. M. Maag AG Dielsdorf. – 32. Stühle, 1991, Mario Botta, Alias srl Milano (I) und LWL Langenthal AG.

### Informationen und Mitteilungen

#### Mitteilungen der GSK

65

81